

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации Мисиевой Луизы Ахмедовны «Паремиологические единицы аварского языка: этнолингвистические особенности функционирования», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России

Диссертационное исследование Л. А. Мисиевой, выполненное в русле принятого современной лингвистикой антропоцентрического подхода, посвящено этнолингвистическим особенностям функционирования паремических единиц в аварском языке. Современная этнолингвистика изучает содержательный план культуры, в основе которой лежит семантический (символический) язык как основное средство выражения этнокультурных смыслов, ее категорий и механизмов.

В своем стремлении отразить этнолингвистические особенности паремиологического фонда аварского языка Л. А. Мисиева создает научное исследование, актуальность которого состоит в необходимости обоснования ценностно-смыслового пространства паремиологической языковой картины в аварском языке. С этой целью автор интерпретирует лексические, структурно-семантические и морфолого-синтаксические признаки паремических единиц исследуемого языка с лингвоцентрической точки зрения.

Кроме того, к одной из основных проблем, поднимаемых в диссертационном исследовании, относится и когнитивный аспект формирования и функционирования паремических единиц аварского языка с антропоцентрической точки зрения.

Такой подход к исследованию позволил автору расширить представления об универсальных и специфических признаках

идеозтнической картины мира, отражающей менталитет носителей аварского языка.

Объект и предмет исследования, а также **цель** и соответствующие ей **задачи** обозначены Л. А. Мисиевой максимально точно и определяют общее направление и последовательность реализации научного проекта. Выбор общих и частных **методов** демонстрирует синхронно актуальный подход к организации исследования, к сбору и обработке иллюстративного материала. И это, в целом, способствует достижению цели, поставленной автором в диссертации.

Знаковым компонентом оценки любого диссертационного труда признается обоснование автором **научной новизны**. С этой точки зрения диссертация также не вызывает сомнений, поскольку интерпретация паремических единиц аварского языка позволила раскрыть и описать антропоцентрические (когнитивные) и идеозтнические основы формирования культурно значимого фрагмента аварской языковой картины мира.

Используя большой иллюстративный материал, диссертанту удалось рассмотреть лексико-семантические, морфолого-синтаксические признаки компонентов паремических единиц аварского языка, а также охарактеризовать особенности их функционирования в текстах разных жанров – в произведениях художественной литературы и в текстах аварского устного народного творчества.

Научные положения и выводы, сформулированные в диссертации, представляются убедительно обоснованными, так как автор творчески использует достижения современных лингвистических теорий, доказательно аргументирует собственные теоретические посылы и анализ материала, предлагает собственную интерпретацию ряда лингвистических проблем применительно к изучаемому материалу, использует комплексный подход, позволяющий сделать основательные выводы.

Достоверность полученных результатов исследования обеспечивается его методологией, базирующейся на анализе фактического материала аварского языка с использованием разнообразных приемов и методов, последовательным подходом к оценке эмпирических данных, апробации полученных результатов.

Собранный автором иллюстративный материал и полученные результаты исследования могут быть использованы для дальнейшего исследования, направления которого изложены в **Заключении** диссертации (с. 239-240).

Значимость для науки и практики полученных автором результатов заключается в том, что проведенное исследование позволяет существенным образом дополнить имеющиеся представления о паремиологии аварского языка с этнолингвистической точки зрения. Важным представляется то, что в научный обиход диссертантом вводится достаточно большой объем антропоцентрических паремических единиц аварского языка.

Несомненно значимым, на наш взгляд, является и тот факт, что результаты исследования могут служить основой для более широких типологических обобщений с привлечением материала других родственных дагестанских и неродственных языков.

Проведенный в исследовании системно-комплексный анализ паремических единиц аварского языка дает возможность не только обобщить полученные результаты, но и в перспективе использовать их.

Выводы и результаты данного исследования являются определенным вкладом в разработку теоретических и практических вопросов фразеологии и паремиологии дагестанских (аварского) языков, способствуют более глубокому пониманию структуры и семантики паремиологических единиц.

Теоретическая значимость исследования не вызывает сомнения, так как полученные Л. А. Мисиевой результаты способствуют дальнейшему становлению фразеологии и паремиологии аварского языка, а также формированию принципов и механизмов лингвокультурологического

анализа исследуемых паремий как культурно значимых единиц, включая и другие дагестанские языки. Результаты исследования расширяют и углубляют представления о фразеологических и паремических единицах как средствах отражения национально-культурных основ языка.

Выявленные в исследовании механизмы и закономерности концептуализации паремических доминант могут быть использованы при системно-комплексной характеристике фразеологизмов и паремий дагестанских языков. Такой подход автора способствует выявлению и описанию дифференциальных и интегральных признаков исследуемых паремий для каждого отдельного языка.

Очевидна и **практическая ценность исследования**, состоящая в возможности внедрения полученных результатов в преподавание теоретических курсов по дагестанской (аварской) фразеологии и паремиологии, лексикологии и грамматики, лингвоконцептологии, межкультурной коммуникации, гендерной лингвистике, страноведению и т.д.

Результаты исследования могут найти применение при составлении учебных словарей фразеологических и паремических единиц с соответствующими лингвокультурологическими комментариями, в составлении двуязычных аварско-русских словарей пословиц и поговорок, а также при составлении лингвокультурологического словаря «Образ человека в зеркале аварских фразеологических и паремиологических единиц».

Структура диссертации подчинена поставленной цели и конкретным задачам исследования и состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы (500 отечественных и зарубежных научных трудов и источников) и списка условных сокращений. Параграфы внутри глав последовательно раскрывают все релевантные аспекты избранной темы исследования. Каждая глава завершается выводами, которые суммируют основные положения концепции диссертанта и результаты проведенного анализа.

Во **Введении** обосновывается актуальность темы исследования и его научной новизны, излагаются цель и задачи, приводится описание методологии и методов, определяется теоретическая и практическая значимость, формулируются положения, выносимые на защиту, представлены данные по его апробации и внедрению результатов.

В первой главе **«Теоретические основы изучения паремиологических единиц аварского языка»** формулируются исходные теоретические положения исследования, относящиеся преимущественно к проблематике современной паремиологии как научной отрасли, а также определяется степень лингвистического и лингвокультурологического представления дагестанской паремиологии в целом, включая и аварскую.

Далее Л. А. Мисиевой подробно показаны основные направления современных концепций по фразеологии и паремиологии, наиболее актуальные из которых положены в основу исследования, а также представлена собственная критическая точка зрения по некоторым вопросам в исследуемой области языкознания. В этой же части работы представлен пласт ключевых терминов («паремия», «пословица», «поговорка», «фразеологизм»), необходимых для раскрытия цели исследования. В работе под паремиологическими единицами автором понимаются пословицы, поговорки и фразеологические единицы. Такое понимание данного явления отвечает поставленным целям работы и позволяет более полно проанализировать лингвистический и лингвокультурологический потенциал исследуемых единиц.

Используя богатый иллюстрированный материал из текстов разных жанров аварского фольклора, автору удалось отразить все самые тонкие нюансы значений, которые могут выражать паремии в речи носителей аварского языка.

Во второй главе **«Лексико-семантическая и морфолого-синтаксическая характеристика компонентов аварских паремиологических единиц»** анализируется соответственно ряд

грамматических признаков паремий аварского языка. Автором рассматриваются особенности противопоставления слов разных частей речи в составе характеризуемых паремических единиц, позволяющие актуализировать одни качества человека (как правило, положительные) путем деактуализации других (отрицательных). Примечательно, что автор акцентирует внимание на паремиях, обнаруживающих различные коды культуры и языковые знаки, обретших статус национально-культурных символов.

В этой главе диссертант основательно интерпретирует структурно-семантические и морфолого-словообразовательные характеристики аварских паремических единиц антропоцентрического характера.

Особый интерес представляет третья глава диссертации **«Паремиологические единицы аварского языка как отражение этнокультурной картины мира: особенности языковой концептуализации»**, в которой паремии рассматриваются в контексте важнейших концептов идеоэтнического сознания. Внимание уделяется гендерной концептосфере паремиологической картины мира как когнитивной базе, хранящей представления, знания и мировосприятие носителей аварского языка.

Проведенный концептуальный анализ паремических единиц, ориентированных на человека, вскрывает ряд признаков паремических единиц, выдвигающих их в качестве концептообразующих. Автор выделяет семь ключевых паремио-семантических единств, обосновывающих черты аварского национального характера: КИго гьумералъул чи / «Двуличный человек», ЧужугІадан / «Женщина», ПайдагъечІ / «Никчемный человек», Къарумлъи / «Жадность», «Мискинлъи / «Бедность», ЦукІалъи / «Трусость» и Хинкъи гъечІолъи / «Смелость», причем каждая из выделенных тематических единств отличается внутренней структурой и лингвистической репрезентацией той или иной черты носителя аварского языка.

В **Заключении** подводятся итоги проведенного исследования и формулируются его перспективы, связанные с дальнейшим изучением аварских гендерных фразеологических и паремических единиц с точки зрения их семантико-стилистического и прагматического функционирования. Перспективное значение имеет также исследование анализируемых единиц в сравнительно-сопоставительном плане с привлечением родственных и неродственных языков.

Отмечая достоинства предложенного к защите диссертационного исследования Л. А. Мисиевой, хотелось высказать некоторые вопросы и замечания:

1. К работе приложен обширный список литературы, что свидетельствует о широте охвата диссертантом специальной литературы в области исследуемой проблемы. Более значимо, на наш взгляд, выглядел бы список использованной литературы при обращении Л. А. Мисиевой к «Бежтинско-русскому фразеологическому и фольклорно-этнографическому словарю» М. Ш. Халилова (Лейпциг-Махачкала, 2014). Кроме того, по данной теме в нахско-дагестанском языкознании относительно недавно защищена кандидатская диссертация Х. И. Нальгиевой «Оценочная концептуализация человека в идиоматике (на материале ингушского и русского языков): дисс. ... канд. филол. наук. 10.02.19 – Теория языка (Нальчик, 2016), содержание которой по сущностным параметрам перекликается с темой диссертации автора.

2. В третьей главе Л. А. Мисиева подробно рассматривает семь паремиио-семантических единств, соотносимых с чертами аварского национального характера. Из них пять паремиио-семантических единств, выведенных автором («КIго гьумералъул чи / Двуличный человек», «ПайдагъечI / Никчемный человек», «Къарумлъи / Жадность», «Мискинлъи / Бедность», «ЦукIалъи / Трусость») (за исключением «ЧужугIадан / Женщина»), указывают на отрицательный смысл при одном положительном («ХIинкъи гъечIолъи / Смелость»). Возникает уместный вопрос, в связи с чем

автор акцентировал внимание на паремиологических единствах, имеющих в основном отрицательный смысл?

3. В ходе исследования автором был проанализирован солидный объем иллюстративного материала, создающий прочную основу для аргументации полученных выводов (фразеологические единицы, пословицы и поговорки). На наш взгляд, следовало бы представить информацию о соотношении каждой группы указанных единиц с количественной точки зрения.

4. Первая глава, представляющая теоретическую часть диссертации, превышает по объему вторую и третью главы. По нашему мнению, часть иллюстративного материала из первой главы следовало бы вынести в Приложение.

5. Наряду с приведенными для использования в работе ключевыми терминами (1 глава), на наш взгляд, следовало бы рассмотреть и традиционные для современной когнитивной лингвистики термины «концепт», «концептосфера», с которых начинается интерпретация паремических единиц, характеризующих аварца с антропоцентрической точки зрения.

6. Диссертация могла бы только выиграть, с нашей точки зрения, если бы автор включил в завершение исследования Приложение с паремическими единицами аварского языка в качестве материала для намеченного в перспективе лингвокультурологического словаря «Образ человека в зеркале аварских фразеологических и паремиологических единиц».

7. В диссертационной работе имеются некоторые орфографические и пунктуационные недочеты, а также опечатки технического характера.

Высказанные замечания и вопросы носят частный характер, отнюдь не затрагивают концептуальных аспектов проведенного исследования. Указанные замечания не ставят под сомнение актуальность, научную новизну, достоверность и объективность полученных результатов диссертации, которая представляет собой самостоятельное завершённое

исследование, свидетельствующее о теоретической подготовке автора и умении работать с эмпирическим материалом.

Таким образом, следует отметить, с одной стороны, основательность диссертационного исследования Л.А. Мисиевой, с другой стороны, достаточно краткий и лаконичный язык повествования, глубокое изучение автором большого количества научных работ, связанных с рассмотрением проблемы изучения паремий, а также более общими исследованиями в области фразеологии и паремиологии.

Методика исследования паремий аварского языка, представленная диссертантом, может быть использована в дальнейшем изучении данной проблемы на материале и других дагестанских языков.

Содержание диссертации достаточно полно отражено в автореферате, а также в 38 публикациях, включая 20 научных статей в журналах, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации, из них 2 статьи представлены в международной базе SCOPUS и WoS.

Основные положения и результаты исследования обсуждались в ходе выступлений на научных конференциях разного уровня.

Количество и объем публикаций соответствует требованиям ВАК Министерства образования и науки РФ.

Избранный объект исследования и методы его комплексного анализа свидетельствуют о соответствии диссертационной работы паспорту научной специальности 5.9.5. – Русский язык. Языки народов России.

Диссертационное исследование «Паремиологические единицы аварского языка: этнолингвистические особенности функционирования» представляет собой законченную научно-квалификационную работу, посвященную актуальной лингвистической проблеме, и соответствует требованиям п.п. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской

Федерации от 24. 09. 2013 г. № 842, а ее автор Мисиева Луиза Ахмедовна заслуживает присуждения ей ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.5. – Русский язык. Языки народов России.

Доктор филологических наук
(10.02.09. – Языки народов Российской Федерации
(кавказские языки),
заведующая отделом ингушского языка
Ингушского научно-исследовательского института
гуманитарных наук им. Ч.Э. Ахриева



Киева Зуфира Хаджибикаровна

*Заверено подлинно
д.р.н. З.Х. Киевой
Наг. от Мухоморова
Л.И. Гаузаровича*

Государственное бюджетное учреждение
«Ингушский научно-исследовательский институт
гуманитарных наук им. Ч.Э. Ахриева»
(ГБУ «ИнгНИИ»)



Адрес: 386001, Республика Ингушетия,
г. Магас, ул. Д. Мальсагова, 11
email: ingushnauka@mail.ru;
z-kieva@mail.ru
8(8734) 55-13-56

03. 04. 2023 г.